

## Le texte original de la chanson

L'ennemi était chez moi  
On m'a dit "Résigne-toi"  
Mais je n'ai pas pu  
Et j'ai repris mon arme.

Personne ne m'a demandé  
D'où je viens et où je vais  
Vous qui le savez  
Effacez mon passage.

J'ai changé cent fois de nom  
J'ai perdu femme et enfants  
Mais j'ai tant d'amis  
Et j'ai la France entière.

Hier encore, nous étions trois  
Il ne reste plus que moi  
Et je tourne en rond  
Dans la prison des frontières.

Un vieil homme dans un grenier  
Pour la nuit nous a cachés  
L'ennemi l'a su  
Il est mort sans surprise.

Le vent souffle sur les tombes  
La liberté reviendra  
On nous oubliera  
Nous rentrerons dans l'ombre.

## Partition originale

**LA COMPLAINTE DU PARTISAN**  
(SONG OF THE FRENCH PARTISAN)

Paroles de **BERNARD**      Musique de **ANNA MARLY**  
English Lyric by **NY ZARBT**      Simply

Piano

Whistle (Siffler)

Voice

When they poured a - cross the bor - der, I was cau - tioned to sur - ren - der; This I  
No one asks me where I'm go - ing. No one asks me what I'm do - ing; Com - rade,  
Les All' - mands é - taient chez moi on m'a dit: "Ré - si - gne toi." Mais je  
Per - sonne ne m'a de - ma - ndé d'où je viens et où je vais Vous qui

could not do, I took my gun and van - ished. \_\_\_\_\_ (Whistle)  
you who know Oh, you must keep my se - cret. \_\_\_\_\_  
n'ai pas pu. Et j'ai re - pris mon ar - me. \_\_\_\_\_ (Siffler)  
le sa - ces. Et - fa - ces mon pas - sa - ge \_\_\_\_\_

Copyright 1944 by LEEDS MUSIC CORPORATION, R.K.O. Bldg., Radio City, New York, N. Y.  
International Copyright Secured Made in U.S.A. All Rights Reserved  
Copyright MCMXLIII by France-Music New-York (U.S.A.)  
Copyright MCMXLIV by Editions Raoul Breton, Paris.  
Edition: RAOUL BRETON, 8, Rue Rossini, Paris (France)  
Tous droits réservés pour tous pays.  
International Copyright Secured R. B. 2415 Tous droits d'exécution de reproduction  
Derechos Reservados. En Mexico, Cuba y Central America y Sud. et d'arrangements réservés pour tous p.